La mamma morta

Maddalena's aria from the opera *Andrea Chénier* (soprano)
Text by *Luigi Illica* (1857-1919)
Set by *Umberto Giordano* (1867-1948)

La	**mamma**	**morta**	**m'hanno**	**alla**	**porta**
[la	ˈmam.ma	ˈmɔr.ta	ˈman.no	ˈal.la	ˈpɔr.ta]
The	mother	killed	of-me-they-have	on-the	doorstep

(They killed my mother on the doorstep)

della	**stanza**	**mia;**	**moriva**	**e**	**mi**	**salvava!**
[ˈdel.la	ˈstan.tsa	miːa	mo.ˈriː.va	e	mi	sal.ˈvaː.va]
of-the	room	mine;	she-died	and	me	saved!

(of my room; she died saving me!)

Poi a notte alta io con Bersi errava!
quando ad un tratto un livido bagliore
guizza e rischiara innanzi a' passi miei
la cupa via! Guardo!
Bruciava il loco di mia culla!
Così fui sola! E intorno il nulla!
Fame e miseria! Il bisogno, il periglio!
Caddi malata, e Bersi, buona e pura,
di sua bellezza ha fatto un mercato,
un contratto per me!
Porto sventura a chi bene mi vuole!
Fu in quel dolore che a me venne l'amor!
Voce piena d'armonia e dice:
"Vivi ancora! Io son la vita!
Ne' miei occhi è il tuo cielo!
Tu non sei sola!
Le lacrime tue io le raccolgo!
Io sto sul tuo cammino e ti sorreggo…

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

IPA SOURCE